

hansa park

SIERKSDORF

OSTSEE



**NEU: Die einzigartige Achterbahn
Dünen Express „Rasender Roland“**

Nyt: Den enestående rullebane
klynkspressen „Den rasende Roland“

NEW: The unique roller coaster,
the dune express train „Scorching Roland“

Über
50 Attraktionen
für einen Eintrittspreis
mit Kinder- und Familienermäßigung!

Over 50 attractions til en entré med børne- og familierabat!

Over 50 attractions included in the entrance fee, with a reduction for children and families!

Geschwindigkeit und Nervenkitzel



Resise – die Superachterbahn mit Resise-loop



Resise – die Superachterbahn mit Resise-loop



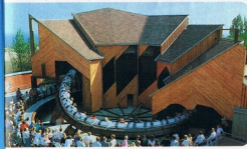
HANSA-PARK, der Park der Superlative bietet jedem Spaß und Lebensfreude. Hier machen Sie Ferien vom Alltag mit der Familie und Freunden.

Überlassen Sie sich dem Rausch der Geschwindigkeit und dem fliegenden Wechsel zwischen Himmel und Erde.

Sämtliche Fahrattraktionen und Shows sind im Eintrittspreis enthalten und können beliebig oft erlebt werden.



Siebennelkoplifter mit dem Fliegenden Ha und freien Fall mit dem Sturmwoog



Hochgeschwindigkeitstzug Mikroliner

Hurtig og nervepirrende

HANSA-PARKEN, superlativernes park, byder på sjov og livsglæde. Her holder De ferie fra hverdagen sammen med familie og venner.

Giv Dem her til fartglæden og den hurtige veksel mellem himmel og jord.

Samtlige kørende attraktioner og shows er inkluderet i entréen; De kan benytte dem så ofte, De ønsker.

Speed and kicks

HANSA-PARK, the outstanding theme park, offers fun and joy de vivre to everyone. Get away from it all and enjoy yourself together with your family and friends.

Feel the exhilaration of speed and the sudden change between heaven and earth.

All rides and shows are included in the entrance fee, and can be repeatedly used.

Rasante „Spriztoursn“



Die lustige Kugelbahn



Wasserschleibahn Super-Splash
 mit Springebahn



Mit dem Fall durch sprudelndes Wasser



Tauchen Sie ein in tosenden Wellen, schäumende Gischt und strudelndes Wildwasser, und lassen Sie sich den Fahrtwind um die Ohren wehen.



Luft-Surfer mit dem Melanreiter



Fliegender Holländer – das Segelschiff der Lüfte

Hurtig "vandgang"

Dyk ned i de brusende bølger, skumsprøjet og det hvirvende, vilde vand og mærk, hvordan vinden suser om ørene.

Terrific "splash tours"

Dip into the raging waves, foaming spray and whirling torrents, and let the wind blow in your face.

Spaß wie „anno dazumal“



Die „Russische Schaukel“



Internationales Showprogramm auf der Schaubühne



Süße Sachen in der
 Mandelkutschke



Spaß an der Bewegung – ob im Kettenfliegen oder
 im historischen Dampfkartusell



Eine Kinderschaukel zum Ausleben



Die vertikale Spiegelgalerie

Auf dem „Allen Jahrmarkt“
 gibt es Volksfest-Vergnügen
 wie in der „guten alten
 Zeit“: Gaukler und Artisten,
 nostalgische Karussells,
 Schießbuden und natürlich
 frisch gebrannte Mandeln.
 Der HANSA-PARK ist eine
 Welt für sich, dessen oberste
 Gesetze Spaß und
 Phantasie lauten.

Morskab søm i 1800 og hvidtøl
 Fil det "gamle marked" er der en folke-
 feststemning som i de "gode gamle dage"
 : gæglere og artister, nostalgiske karuseller,
 skydesbøder og naturligvis også
 friskbrændte mandler HANSA-PARKEN
 er en verden for sig selv, dens øverste bud
 er sjov og fantasi.

Fun as in the "good old days"
 On the "Old Fun Fair" there's the fun of the
 fair just as in the "good old days": jugglers
 and artists, nostalgic merry-go-
 rounds, shooting galleries and, of course,
 freshly roasted almonds. The HANSA-
 PARK is a world of its own, whose highest
 maxims are fun and fantasy.

Kinderträume werden wahr



Popcorn - lecker!



Im Hüpfl-Haus heißt es hupfen. Luftsprünge machen und Parcourskürze schlagen



Hui, das macht Spaß

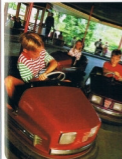
Im "Kinder-Land" ist alles erlaubt: hüpfen, springen, fahren, rutschen. HANSA-PARK - eine lebensgroße Phantasiewelt, wo alles möglich ist.



Afrika hautnah erleben - mit den Safari-Jeeps



Im Ball-Haus toben sich die Kinder nach Herzenslust aus



Autofahren leicht gemacht - die Miniautos



Aktiv Spielen in HANSA-PARK

Barnesdrømme går i opfyldelse
 I "Børnelandet" er alt tilladt: hoppe, springe, køre, rutsche. HANSA-PARKEN - livsudfoldelse i en fantasiverden, hvor alt er muligt.

Childhood dreams become reality
 Everything's permitted in the "Children's Paradise": skipping, jumping, driving, sliding. HANSA-PARK - a lively fantasy world, where everything's possible.

Der Wilde Westen das große

lebt wieder - Abenteuer beginnt



Lagerfeuerromantik beim Brot backen



Das war der Wilde Westen. Nachher geht's in den Saloon oder ins Goldgräberstädtchen

Die Westernstadt "Bonanza City" und das Abenteuerland - Themenbereiche des HANSA-PARK, die dem aktiven Spielen und Erleben keine Grenzen setzen.



Westernbyen "Bonanza City" og eventyrlandet - to af de temaområder i HANSA-PARKEN, hvor den aktive leg og oplevelse ikke kender nogen grænser.



Ein Dampfmodell im alten Stil, der Westernzug

The Western town "Bonanza City" and Adventure Land, two themes of the HANSA-PARK, where there are no limits to active games and experiences.



Rustikale Atmosphäre im Saloon



Ein Pferd muß man haben im Wilden Westen im HANSA-PARK.

Vorhang auf, die Show beginnt!

Atmosphäre und live internationale Künstler und Artisten in HANSA-PARK erleben – von den Motorradfahrern in der Todeskugel, Varietè im HANSA-PARK-Theater, der Delphin- und Seeöwlervorführung bis hin zu den Auftritten auf der Schaubühne auf dem „Alten Jahrmarkt“, bei der es heißt: „Lachen ist Leben!“

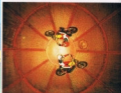
Auftrittstafel: Änderungen vorbehalten



Das Original der Wälderstümer hoch über dem HANSA-PARK (3.7. - 29.8.)



Nichts für schwache Nerven – die Acapulco-Todespringer (20.5. - 22.8.)



Roberts Todeskugel – Ischmerende Motorrad-Akrobatik (3.4. - 24.10.)



Mensch und Tier im HANSA-PARK – die große Spatzenzelle



Tappet op, showet begynder!

Oplev internationale kunstnere og artister live og helt tæt på i HANSA-PARK – fra motorcyklisterne i døds-kuglen, Varietè i HANSA-PARK-theatret, de llofnernes og seeöwlernes opvisning og lige til scene-optørelserne på det „gamle marked“ hvor mottoet er: „At le er at leve!“



Duo Bohemia

Raise the curtain, let the show begin! In the HANSA-PARK, experience close at hand, live international performers and artists – from the motorcyclists in their death-globe, variety in the HANSA-PARK Theatre, the dolphin and sea-owl performances on the stage of the „Older Jahrmarkt“ which are presented under the motto „Laughter is Life!“



Amor et Charmè – das Berliner Showballlet im HANSA-PARK Varietè

Der HANSA-PARK liegt direkt an der Ostsee, 30 km nördlich der Hansestadt Lübeck. Westlich grenzt er an die Holsteinische Schweiz, die zu den reizvollsten Erholungslandschaften Deutschlands zählt. Diese einzigartige Lage verleiht unserem Park seine so charakteristische maritime Atmosphäre.

In unserer blühenden Parklandschaft stehen Ihnen eine Vielzahl gastronomischer Einrichtungen mit umfangreichem und preisgünstigem Angebot zur Verfügung.

Folgende Serviceeinrichtungen halten wir für Sie bereit:



Der maritime park
HANSA-PARKEN ligger direkte ned til Bøttersøen, 30 km nord for hansestaden Lübeck. Mod vest grænser den op mod det Holstenske Schweiz, som er et af de smukkeste landskaber i Tyskland. Denne enestående beliggenhed giver vores park den så karakteristiske, maritime atmosfære.

I vores blomstrende parklandskab står et stort antal gastronomiske indretninger til rådighed med et omfattende og prisbilligt tilbud.



Die Welt von oben im Hobbler-Turm, beim Wahrzeichen an der Ostseeküste



Lustige Flaggenszade



Auf Seeurlaub, ohne Das Bootzimmer rakt!



Ruhe und Entspannung im grünen Park

The Maritime Park

The HANSA-PARK is located directly next to the Baltic Sea, 30 kilometres north of the Hanseatic City of Lübeck. To the west it borders the Holsteinische Schweiz, one of the most attractive recreational landscapes in Germany. This unique location gives our park its characteristic maritime atmosphere.

In our blossoming park landscape, a variety of restaurants are at your service with an extensive and inexpensive range of dishes.



hansa park

SIERKSDORF

OSTSEE

Öffnungszeiten

Abningsstider · Opening Hours

HANSA-PARK ist täglich vom 3. 4. bis 24. 10. 1993
ab 9.00 Uhr für Sie geöffnet.

Alle Wege führen in den HANSA-PARK


Alle veje fører til HANSA-PARKEN

All roads lead to the HANSA-PARK

Mit Auto oder Bus:

Autobahn A 1 (E 47) Ausfahrt Neustadt-Süd
100 Bus- und 5.000 PKW-Parkplätze.

Mit der Bahn:

Vom -Bahnhof in Sierksdorf (beschilderter Fußweg)
in 5 Gehminuten.

Eigener Bahnsteig für Sonderzüge unmittelbar
am HANSA-PARK.

Mit dem Schiff:

Von den Fähranlegern in Travemünde (25 min.),
Puttgarden (45 min.) und Kiel (60 min.)
auf Straße oder Schiene.

HANSA-PARK · Freizeit- und Familienpark GmbH + Co

Postfach 12 29 · W-2430 Sierksdorf / Ostsee

Tel. (49) 0 45 63-70 51 · Telefax -70 88 · Aktuelle Info. -70 56

